

## Introduzione

Grazie per avere acquistato il CATEYE V2c.

Il V2c è un ciclocomputer ad alte prestazioni per persone che vogliono allenarsi in maniera estensiva e analizzare i propri dati.

La tecnologia wireless digitale a 2,4 GHz di frequenza, la stessa che viene utilizzata per le reti LAN wireless, è utilizzata per il sensore di velocità/cadenza integrato. Questa tecnologia elimina praticamente le interferenze da disturbi esterni e da altri utilizzatori di ciclocomputer wireless, assicurando una pedalata senza stress.

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e accertarsi di comprendere le funzioni del prodotto prima di utilizzarlo.

Conservare in un luogo sicuro per una futura consultazione.

### Importante

- Si consiglia di seguire sempre le indicazioni sotto la voce “⚠ Avvertenza!!!”.
- È severamente vietata la riproduzione o la trasmissione di questo manuale senza previo consenso scritto di CatEye Co. Ltd.
- I contenuti e le illustrazioni di questo manuale possono subire variazioni senza preavviso.
- Per ulteriori informazioni e comunicazioni contattare CatEye sul sito ufficiale: [www.cateye.com](http://www.cateye.com).

## Informazioni sui manuali

### Installazione e funzionamento di base

Questa sezione contiene le informazioni per l'installazione dell'unità sulla bicicletta, la preparazione del computer e il funzionamento di base del prodotto.

1. Installazione dell'unità sulla bicicletta ..... Vedere pag. 6-8
2. Preparazione del computer ..... Vedere pag. 9-14
3. Funzionamento di base del computer ..... Vedere pag. 15-16

### Schermata delle misurazioni

Questa sezione contiene le informazioni per l'utilizzo delle funzioni del computer.

- Schermata delle misurazioni ..... Vedere pag. 17-21

### Analisi dei dati del percorso

Questa sezione contiene le informazioni per controllare e gestire i dati salvati.

- Vista file ..... Vedere pag. 23-26

### Modifica della configurazione del computer

Questa sezione spiega come cambiare e verificare ogni elemento dei menu.

- Modifica della configurazione del computer ..... Vedere pag. 22-33

### Utilizzo avanzato

- Registrazione dei dati sul tempo giro (Lap) e su quello intermedio ..... Vedere pag. 19 “Funzione giro”
- Allenamento con la zona di frequenza cardiaca target ..... Vedere pag. 34 “Utilizzo della zona target”

## Sommario

Introduzione .....	1	Modifica della configurazione del computer .....	22
Informazioni sui manuali .....	1	Vista file ( <b>FILE VIEW</b> ) .....	23
Utilizzo corretto di CatEye V2c .....	3	Impostazione di ora/data ( <b>CLOCK DATE</b> ) .....	27
Descrizione del computer e delle sue parti .....	4	Selezione della ruota e circonferenza pneumatico ( <b>WHEEL</b> ) .....	28
Computer .....	4	Ricerca dell'ID del sensore ( <b>SENSOR-ID</b> ) .....	28
Accessori .....	4	Impostazione dell'unità di misura ( <b>UNIT</b> ) .....	30
Display schermate .....	5	Immissione manuale distanza totale ( <b>ODO INPUT</b> ) .....	30
Installazione dell'unità sulla bicicletta ...	6	Impostazione della modalità automatica ( <b>AUTO MODE</b> ) .....	31
1. Montare il supporto all'attacco manubrio o al manubrio .....	6	Impostazione della distanza residua ( <b>C.D.DST→</b> ) .....	31
2. Montare il sensore di velocità e la calamita .....	7	Impostazione del suono ( <b>SOUND</b> ) .....	32
3. Rimuovere/Installare il computer .....	8	Impostazione della zona di cadenza target ( <b>CDC.ZONE</b> ) .....	33
Preparazione del computer .....	9	Utilizzo della zona target .....	34
Estrarre la linguetta di isolamento delle batterie .....	9	Individuazione dei guasti .....	35
1. Operazioni di formattazione/riavvio .....	10	Problemi al display .....	35
2. Impostazione di data e ora .....	11	Problemi durante il funzionamento .....	36
3. Inserimento della circonferenza pneumatico .....	12	Sostituzione della batteria .....	37
4. Impostare l'ID del sensore .....	13	Computer .....	37
5. Selezione dell'unità di misura della velocità .....	14	Sensore di velocità .....	37
6. Verifica del funzionamento .....	14	Manutenzione .....	38
Stato del segnale del sensore .....	14	Accessori di ricambio .....	38
Funzionamento di base del computer ...	15	Specifiche .....	39
Funzioni della schermata delle misurazioni .....	15	Registrazione .....	40
Avvio/Interruzione misurazione .....	16	Garanzia limitata .....	40
Retroilluminazione .....	16		
Azzeramento dei dati delle misurazioni .....	16		
Funzione risparmio energetico .....	16		
Schermata delle misurazioni .....	17		
Dati visualizzati nella parte superiore e centrale .....	17		
Dati visualizzati nella parte inferiore .....	18		
Funzione andamento .....	19		
Funzione giro .....	19		
Distanza residua .....	20		
Zona di cadenza target .....	21		

## Utilizzo corretto di CatEye V2c

Seguire attentamente le seguenti istruzioni per un utilizzo sicuro.

### Significato delle icone nel manuale:

- ⚠ Avvertenza!!!** : Le sezioni contrassegnate con queste icone sono di importanza cruciale al fine di un utilizzo sicuro dell'apparecchio. Attenersi strettamente alle istruzioni qui segnalate.
- Attenzione:** Questa voce denota un avvertimento importante riguardo l'utilizzo di V2c e la sua attivazione.
- \* I suggerimenti utili sono evidenziati da asterischi.

### ⚠ Avvertenza!!! :

- Non concentrare la propria attenzione sui dati mentre si utilizza la bicicletta. Accertarsi sempre di pedalare in maniera sicura.
- Non lasciare le batterie a portata dei bambini, e smaltirle come prescritto. In caso di ingerimento delle batterie, consultare immediatamente un medico.

### Attenzione:

- Controllare periodicamente le posizioni delle calamite e dei sensori della velocità/cadenza, al fine di accertarsi che siano montati in maniera sicura. Fissarli saldamente se sono lenti.
- Non lasciare l'unità principale/il sensore wireless esposti alla luce diretta del sole per periodi prolungati.
- Non smontate il computer o il sensore di velocità.
- Non sottoporre il computer o il sensore della velocità a urti forti; adottare le precauzioni necessarie per non farli cadere.
- Non utilizzare diluente o alcol detergente per pulire l'unità.
- Data la natura dei display a cristalli liquidi, gli occhiali da sole con lenti polarizzate possono bloccare la visibilità.

### Sistema wireless digitale da 2,4 GHz

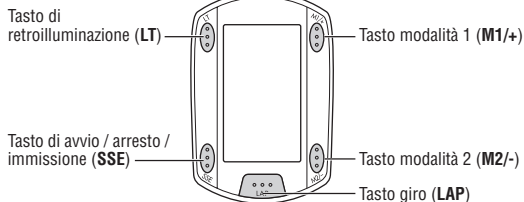
La tecnologia di comminazione digitale a 2,4 GHz di frequenza, utilizzata per le reti LAN wireless, è adottata per il sensore di velocità/cadenza integrato. Questa tecnologia elimina praticamente completamente le interferenze da disturbi esterni e da altri utenti di ciclocomputer wireless, consentendo la memorizzazione di dati altamente affidabili. Tuttavia, in rare occasioni, i seguenti oggetti e luoghi possono generare onde elettromagnetiche e interferenze molto forti, che possono causare misurazioni errate:

- TV, PC, radio, motori o interno di automobili e treni.
- Passaggi a livello o nelle vicinanze di binari, stazioni televisive o basi radar.
- Altri computer wireless o luci controllate digitalmente.

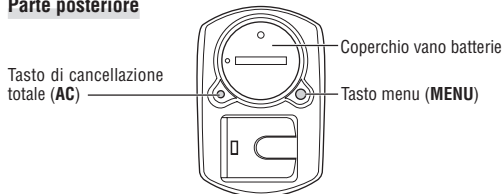
# Descrizione del computer e delle sue parti

## Computer

### Parte anteriore



### Parte posteriore

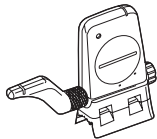


## Accessori

Supporto / fascia supporto



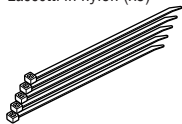
Sensore velocità (SPEED/CADENCE)



Guarnizione in gomma supporto



Laccetti in nylon (x5)



Calamita ruota



Calamita cadenza



## Display schermate

: **Segnale sensore di velocità**  
Indica lo stato del segnale del sensore di velocità. (pagina 14).

: **Allarme**  
Si illumina quando la funzione di allarme acustico CDC è attivata.

: **Selezione ruota**  
Visualizza la ruota selezionata correntemente.

: **Freccia andatura velocità**  
Queste frecce indicano se la velocità corrente è maggiore () o minore () di quella media.

**km/h mph** : **Unità di misura della velocità**  
Lampeggia quando viene eseguita la misurazione della velocità.

: **Indicatore di batteria esaurita**  
Si illumina quando la capacità residua della batteria per il computer è bassa.

: **Display della media**  
Si illumina quando la velocità e la cadenza sono i valori medi.

: **Display valore massimo**  
Si illumina quando la velocità e la cadenza sono i valori massimi.

: **Freccia andatura cadenza**  
Queste frecce indicano se la cadenza corrente è maggiore () o minore () di quella media.

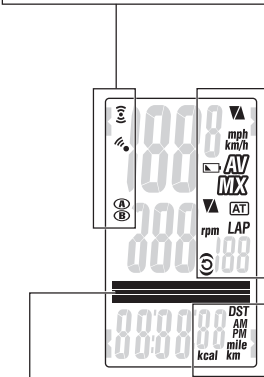
**rpm** : **Unità di cadenza**

: **Modalità automatica**  
Si illumina quando la funzione modalità automatica è attiva.

**LAP** : **Simbolo giro**  
Si illumina quando sono visualizzati i dati del giro.

: **Segnale sensore di cadenza**  
Indica lo stato del segnale del sensore della cadenza. (pagina 14).

: **Zona target**  
Si illumina quando la zona target è attivata e lampeggia quando il valore non rientra nella zona target.



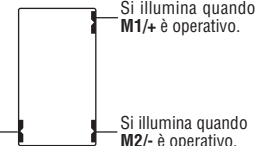
**Display punto**  
Vengono visualizzate prevalentemente le descrizioni della modalità per i valori visualizzati subito di seguito.

**Icona/unità dati selezionati**  
Vengono visualizzati i dati mostrati correntemente nel display inferiore.

### Tasti di navigazione

I tasti operativi durante l'impostazione iniziale del computer, o nella schermata del menu, lampeggeranno.

Si accende o lampeggia quando il tasto SSE è operativo.



## Installazione dell'unità sulla bicicletta

### 1. Montare il supporto all'attacco manubrio o al manubrio

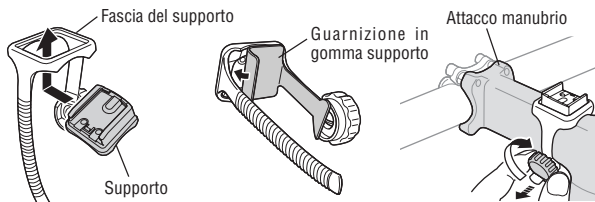
Il supporto Flex Tight™ può essere montato sia all'attacco manubrio che al manubrio in base a come vengono configurati il supporto e la fascia.

#### Attenzione:

Serrare solo manualmente il pomello della fascia del supporto. Un serraggio eccessivo può danneggiare la filettatura della vite.

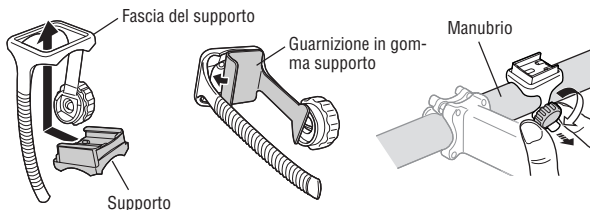
#### Per montare il supporto Flex Tight™ all'attacco manubrio

\* Montare il supporto con l'estremità aperta rivolta verso destra.



#### Per montare il supporto Flex Tight™ al manubrio

\* Montare il supporto con l'estremità aperta rivolta verso destra.

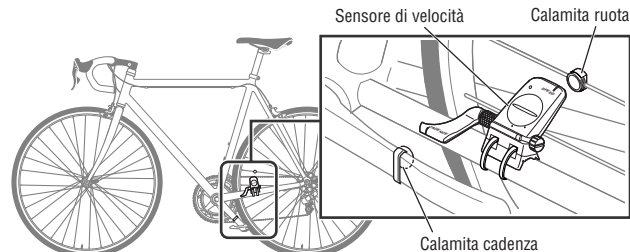


Tagliare con le forbici la lunghezza in eccesso della fascia.

#### Attenzione:

Per evitare ferite, arrotondare l'estremità tagliata della fascia.

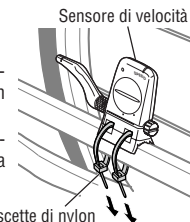
### 2. Montare il sensore di velocità e la calamita



#### 2-1. Fissare provvisoriamente il sensore di velocità

Posizionare il sensore di velocità sul montante catena sinistro come mostrato sopra e fissarlo con le fascette di nylon senza stringere.

\* Non stringere completamente le fascette di nylon in questa fase. Una volta che una fascetta di nylon è stretta non può essere più allentata.



#### 2-2. Montare il magnete

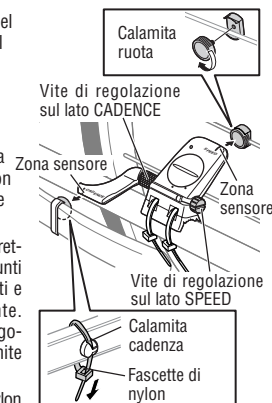
1. Allentare le viti di regolazione nel lato SPEED e nel lato CADENCE del sensore di velocità e ruotare il sensore ad angolo come mostrato a destra.

2. Fissare provvisoriamente la calamita ruota al raggio in modo che sia rivolta verso la zona sensore sul lato SPEED.

3. Fissare provvisoriamente la calamita cadenza all'interno della pedivella con fascette di nylon in modo che sia rivolta verso la zona sensore sul lato CADENCE.

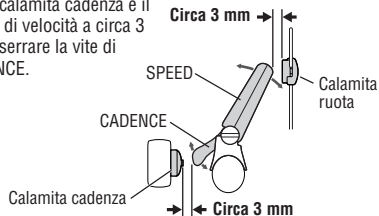
\* Se il sensore di velocità non è posizionato correttamente rispetto alle due calamite (vedere punti 2 e 3), muovere il sensore di velocità avanti e indietro fino a posizionarlo correttamente. Dopo aver spostato il sensore di velocità, regolare la posizione in modo che le due calamite siano rivolte verso la zona sensore rilevante.

4. Terminata la regolazione, stringere le fascette di nylon saldamente per bloccare il sensore di velocità.



### 2-3. Regolare la distanza della calamita

1. Regolare la distanza tra la calamita ruota e il lato SPEED del sensore di velocità a circa 3 mm. Dopo la regolazione, serrare la vite di regolazione sul lato SPEED.
2. Regolare la distanza tra la calamita cadenza e il lato CADENCE del sensore di velocità a circa 3 mm. Dopo la regolazione, serrare la vite di regolazione sul lato CADENCE.



### 2-4. Fissare le varie parti

Serrare il sensore di velocità, le viti di regolazione e le calamite saldamente e verificare che non ci siano parti mobili.

\* Per pedivelle di acciaio, la calamita cadenza può essere installata in modo compatto sulla faccia interna del pedale. Nel fare questo assicurarsi di rimuovere il nastro biadesivo dalla calamita.

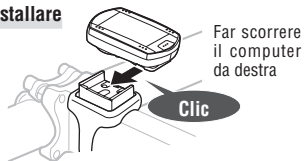


## 3. Rimuovere/installare il computer

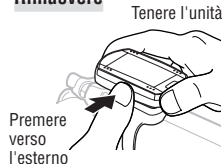
#### Attenzione:

Durante la rimozione, tenere l'unità per evitare che cada.

#### Installare



#### Rimuovere



## Preparazione del computer

Gli elementi di base del computer devono essere impostati prima di utilizzarlo.

### Estrarre la linguetta di isolamento delle batterie

Quando si utilizza l'unità per la prima volta dopo l'acquisto, aprire il coperchio delle batterie e rimuovere la linguetta di isolamento.

\* Dopo avere rimosso la linguetta di isolamento, richiudere il coperchio delle batterie.



### Procedura di impostazione iniziale

Le operazioni di impostazione iniziale sono due:

- Operazione di formattazione: Subito dopo l'acquisto o dopo il ripristino ai valori di default.
  - Operazione di riavvio: Quando si sostituiscono le batterie o viene visualizzato un errore.
- Ogni operazione ha una diversa procedura di impostazione iniziale.

#### Per la formattazione:



#### Per il riavvio:



Al riavvio i seguenti dati vengono conservati.

Schermata delle misurazioni
Tempo totale
Distanza totale
Schermata dei menu
File di dati salvati
Formato ora
Data
Circonferenza pneumatico e selezione della ruota
Unità di misura della velocità
ID del sensore
Modalità automatica
Distanza residua
Suono
Impostazione della zona target

\* Se si commette un errore o viene visualizzato "ID-ERROR" durante l'impostazione iniziale, ripetere tutti i passaggi dell'impostazione iniziale; le correzioni potranno essere apportate successivamente tramite le schermate dei menu. (pagina 22)

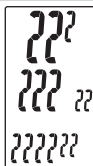
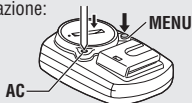
## 1. Operazioni di formattazione/riavvio

**Operazione di formattazione** (subito dopo l'acquisto o dopo il ripristino ai valori di default).

**Attenzione:** Tutti i dati vengono ripristinati ai valori di default e cancellati.

1. Tenendo premuto il tasto **MENU** sul retro del computer, premere il tasto **AC**. Rilasciare il tasto **MENU** quando viene visualizzato un motivo di prova sullo schermo. Viene visualizzata la schermata per l'impostazione della data/dell'ora. Continuare con le impostazioni di data e ora.

Operazione di formattazione:



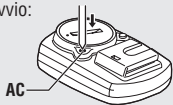
Dopo la visualizzazione di un motivo di prova, si accendono tutti gli elementi dello schermo.

\* Se tutti gli elementi dello schermo si accendono senza che alcun motivo di test venga visualizzato, l'operazione di formattazione non è stata completata correttamente. Ripetere l'operazione di formattazione.

**Operazione di riavvio** (quando si sostituiscono le batterie o viene visualizzato un errore).

1. Premere il tasto **AC** sul retro del computer. Dopo che tutti gli elementi dello schermo si accendono per un secondo, appare la schermata delle impostazioni di data e ora. Continuare con le impostazioni di data e ora.

Operazione di riavvio:



Tutti gli elementi dello schermo si accendono (per un secondo).

\* La maggior parte delle impostazioni e dei file di dati salvati viene mantenuta durante l'operazione di riavvio (vedere il grafico a pagina 9).

## 2. Impostazione di data e ora




Impostare la data e l'ora correnti.

1. Selezionare il formato di visualizzazione della data. Selezionare il formato della data tra "YY/MM/DD" (AA/MM/GG), "MM/DD/YY" (MM/GG/AA) e "DD/MM/YY" (GG/MM/AA) utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

Cambiare la visualizzazione:  **M1/+** /  **M2/-** (oppure) Confermare:  **SSE**






2. Immettere "Anno", "Mese" e "Giorno". Immettere "Anno", "Mese" e "Giorno" nell'ordine selezionato al passaggio 1 utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**. Impostare le ultime 2 cifre dell'anno.

Aumentare/ridurre:  **M1/+** /  **M2/-** (oppure) Confermare:  **SSE**



3. Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora. Selezionare "24h (24 ore)" o "12h (12 ore)" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.




24h ↔ 12h:  **M1/+** /  **M2/-** (oppure) Confermare:  **SSE**

Formato di visualizzazione



Ora Minuti

4. Immettere "Ora" e "Minuti". Immettere "Ora" e "Minuti" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**, confermare con il tasto **SSE** e immettere i "Minuti" nello stesso modo.

Aumentare/ridurre:  **M1/+** /  **M2/-** (oppure) Confermare:  **SSE**

5. Dopo avere impostato la data e l'ora, premere il tasto **MENU** per passare all'impostazione del parametro successivo.


Per l'operazione di formattazione: Alla schermata "Impostazione della circonferenza del pneumatico" di seguito  
Per l'operazione di riavvio: Alla schermata delle misurazioni e pronto per l'utilizzo



### 3. Inserimento della circonferenza pneumatico


Immettere la circonferenza del pneumatico della bicicletta in millimetri.

1. Impostare le ultime 2 cifre della circonferenza del pneumatico. Immettere utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e cambiare cifra utilizzando il tasto **SSE**. Quindi, immettere le prime 2 cifre nello stesso modo.

Aumentare/ridurre:  (oppure) Cambiare cifra: 



2. Al termine, premere il tasto **MENU** per passare a "Impostare l'ID del sensore" di seguito.

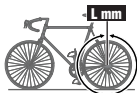
A "Impostare l'ID del sensore":  (Indietro)

#### Circonferenza del pneumatico

È possibile scegliere la circonferenza del pneumatico (L) nella tabella sotto oppure si può misurare direttamente la circonferenza del pneumatico (L).

##### Come misurare la circonferenza del pneumatico (L)

Per una misura più precisa, far fare un giro alla ruota. Con i pneumatici alla pressione corretta, posizionare la valvola nel punto più basso. Segnare il punto sul pavimento e, con il peso del guidatore sopra la bicicletta, compiere esattamente un giro della ruota in linea retta (finché la valvola non si trova di nuovo nel punto più basso). Segnare dove si trova la valvola e misurare la distanza in millimetri.



\* Come riferimento, utilizzare la tabella della circonferenza pneumatici di seguito.


Circonferenza pneumatico	L (mm)	Circonferenza pneumatico	L (mm)	Circonferenza pneumatico	L (mm)
12 x 1.75	935	26 x 1(59)	1913	650 x 20C	1938
14 x 1.50	1020	26 x 1(65)	1952	650 x 23C	1944
14 x 1.75	1055	26 x 1.25	1953	650 x 35A	2090
16 x 1.50	1185	26 x 1-1/8	1970	650 x 38A	2125
16 x 1.75	1195	26 x 1-3/8	2068	650 x 38B	2105
18 x 1.50	1340	26 x 1-1/2	2100	700 x 18C	2070
18 x 1.75	1350	26 x 1.40	2005	700 x 19C	2080
20 x 1.75	1515	26 x 1.50	2010	700 x 20C	2086
20 x 1-3/8	1615	26 x 1.75	2023	<b>700 x 23C</b>	<b>2096</b>
22 x 1-3/8	1770	26 x 1.95	2050	700 x 25C	2105
22 x 1-1/2	1785	26 x 2.00	2055	700 x 28C	2136
24 x 1	1753	26 x 2.10	2068	700 x 30C	2146
24 x 3/4 Tubolare	1785	26 x 2.125	2070	700 x 32C	2155
24 x 1-1/8	1795	26 x 2.35	2083	700C Tubolare	2130
24 x 1-1/4	1905	26 x 3.00	2170	700 x 35C	2168
24 x 1.75	1890	27 x 1	2145	700 x 38C	2180
24 x 2.00	1925	27 x 1-1/8	2155	700 x 40C	2200
24 x 2.125	1965	27 x 1-1/4	2161	29 x 2.1	2288
26 x 7/8	1920	27 x 1-3/8	2169	29 x 2.3	2326

### 4. Impostare l'ID del sensore

Impostare l'ID del sensore di velocità/cadenza.


- \* Questa unità richiede l'ID del sensore affinché il computer riceva un segnale dai sensori.
- \* Per impostare l'ID del sensore, posizionarsi entro 5 m dalla bicicletta con un sensore di velocità/cadenza applicato correttamente (pagina 7).
- \* Quando si esegue la sincronizzazione dell'ID, assicurarsi che non vi siano sensori simili nelle vicinanze. (Il sensore potrebbe acquisire l'ID di altri sensori)

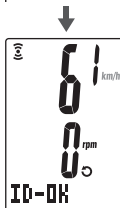
1. Indossare il sensore di misurazione della frequenza cardiaca.
2. Premere il tasto **SSE** per iniziare la ricerca dell'ID del sensore di velocità. Quando la velocità (cadenza) viene visualizzata come "**ID-OK**" sullo schermo mentre si fa girare la ruota posteriore o il pedale, la ricerca è completata.

Iniziare la ricerca: 



3. Premere il tasto **MENU** per procedere a "Selezione dell'unità di misura della velocità" di seguito.

A "Selezione dell'unità di misura della velocità":  (Indietro)



- \* Questa unità entra in modalità ricerca per 5 minuti dopo l'inizio del controllo ID. Premere il tasto **SSE** in modalità di ricerca per visualizzare "**ID-SKIP**" e passare alla schermata "Selezione dell'unità di misura della velocità" di seguito. Se, invece, entro 5 minuti non viene ricevuto alcun segnale dal sensore, viene visualizzato "**ID-ERROR**" e si passa alla schermata "Selezione dell'unità di misura della velocità" di seguito. Quando viene indicato "**ID-SKIP**" o "**ID-ERROR**", l'unità non è pronta per le misurazioni perché l'ID del sensore non è stato registrato anche se l'impostazione iniziale è stata completata. Assicurarsi di controllare l'ID del sensore dal menu "Ricerca dell'ID del sensore" (pagina 28).

## 5. Selezione dell'unità di misura della velocità

Selezionare l'unità di misura della velocità tra "km" e "mile (miglia)".

1. Selezionare l'unità di misura della velocità.

km ↔ mile: (oppure)



2. Dopo la selezione, premere il tasto **MENU**. Appare la schermata delle misurazioni e l'impostazione iniziale del computer è terminata.

## 6. Verifica del funzionamento

Verificare il funzionamento del sensore di velocità (SPEED) e del sensore di cadenza (CADENCE).

\* Se le icone del segnale del sensore: e , sono spente, premere il tasto **M1/+** o **M2/-** per accenderle.

### Sensore di velocità (SPEED)

1. Sollevare la ruota posteriore e farla ruotare.
2. Quando lampeggia sullo schermo del computer e la velocità viene visualizzata, il funzionamento è normale.



### Sensore di cadenza (CADENCE)

1. Ruotare il pedale.
2. Quando lampeggia sullo schermo del computer e la cadenza viene visualizzata, il funzionamento è normale.



\* Se o non lampeggia, la posizione del sensore e della calamita non è corretta. Controllare e regolare di nuovo la posizione del sensore e della calamita (pagina 7).

**Importante:** Nei seguenti casi, è possibile che il sensore abbia acquisito l'ID di altri sensori; (ciò può verificarsi quando si esegue la sincronizzazione dell'ID ad una gara o durante un viaggio di gruppo)

- I valori non vengono visualizzati, nonostante la posizione del sensore/della calamita sia corretta

**Soluzione consigliata:** Aprire la schermata d'impostazione della sincronizzazione dell'ID del computer (pagina 23), quindi eseguire la procedura di sincronizzazione dell'ID. (Assicurarsi che non vi siano dispositivi simili nelle vicinanze. La distanza di trasmissione del segnale può variare in base alle condizioni ambientali, quali condizioni meteorologiche, presenza di edifici ecc.)

### Stato del segnale del sensore

Se non viene rilevato alcun segnale in ingresso per circa 5 minuti, la trasmissione viene disattivata e l'unità interrompe la ricezione dei dati del segnale. Dopo aver premuto il tasto **M1/+** o **M2/-**, la modalità di risparmio energetico si disattiva e il computer torna in modalità standby per il segnale del sensore. È possibile controllare lo stato della trasmissione del segnale attraverso l'icona del segnale.

- (lampeggiante) : Ricezione del segnale del sensore
- (costante) : Segnale del sensore in stand-by
- (disattivata) : Trasmissione disattivata

## Funzionamento di base del computer

### Funzioni della schermata delle misurazioni

La schermata delle misurazioni mostra 4 diversi tipi di dati che vengono cambiati premendo i tasti **M1/+** e **M2/-**.

Di seguito sono indicati i dati visualizzati.



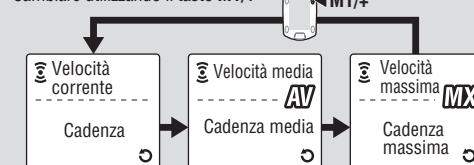
#### Dati visualizzati sulla parte superiore

Vengono visualizzati i dati relativi alla velocità.

#### Dati visualizzati sulla parte centrale

Vengono visualizzati i dati relativi alla cadenza.

Cambiare utilizzando il tasto **M1/+**

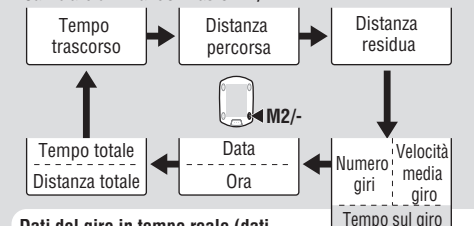


\* I dati visualizzati sulla parte superiore e centrale vengono cambiati in sincronia.

#### Dati visualizzati nella parte inferiore

Mostra gli altri dati.

Cambiare utilizzando il tasto **M2/-**



#### Dati del giro in tempo reale (dati giro corrente)

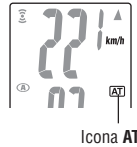
\* Tenendo premuto il tasto **M2/-** durante la visualizzazione del tempo si passa dal tempo sul giro alla distanza sul giro. Premendolo ancora si ritorna al tempo sul giro.





## Schermata delle misurazioni

### Dati visualizzati nella parte superiore e centrale



### Avvio/Interruzione misurazione

All'inizio, l'unità avvia e interrompe la misurazione automaticamente in sincronia con il movimento della bicicletta. Questa funzione è denominata modalità automatica. "km/h" o "mph" lampeggia durante la misurazione.

La distanza totale, la velocità massima e la cadenza massima vengono aggiornate indipendentemente dall'avvio/interruzione della misurazione.

### Funzione modalità automatica

Quando la modalità automatica è attiva (AT si accende), l'unità rileva la rotazione della ruota e avvia/interrompe la misurazione automaticamente. Quando la modalità automatica è disattivata (AT si spegne), l'unità avvia/interrompe la misurazione mediante il tasto SSE.

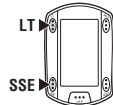
\* Per attivare/disattivare la modalità automatica, vedere la schermata dei menu "Impostazione della modalità automatica" (pagina 31).

\* Quando la trasmissione è disattivata e le icone del segnale del sensore  $\text{E}$ ,  $\text{C}$  sono disattivate (pagina 14), il timer principale potrebbe non avviarsi a causa della mancata risposta del segnale della velocità. Premere il tasto M1/+ o M2/- per accendere le icone del segnale del sensore  $\text{E}$ ,  $\text{C}$ .

### Retroilluminazione

Premendo il tasto LT il display si illumina per circa 3 secondi.

\* Se si preme qualsiasi tasto mentre la retroilluminazione è ancora accesa, l'illuminazione viene estesa per altri 3 secondi.



### Azzeramento dei dati delle misurazioni

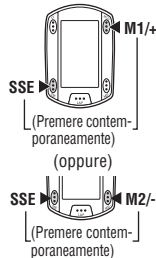
Per azzerare i dati delle misurazioni (TM, DST, tempo sul giro, C.D. DST e così via) e i dati sul giro, premere contemporaneamente il tasto SSE e i tasti M1/+ o M2/- nella schermata delle misurazioni.

\* Azzerando i dati delle misurazioni questi vengono salvati automaticamente in un file (pagina 23).

\* La schermata rimane congelata per circa 2 secondi dopo il reset; tuttavia, tutte le misurazioni funzionano normalmente, inclusa quella del calcolo del tempo trascorso.

\* L'impostazione di "countdown" (C.D. DST →) viene ripristinata al valore di impostazione manuale.

\* Non è possibile azzerare per 5 secondi dopo avere premuto il tasto LAP.



### Funzione risparmio energetico

Quando il computer non riceve alcun dato per 5 minuti entrerà in modalità risparmio energetico, nella quale verranno visualizzati soltanto data e ora.

Se si preme qualsiasi tasto, ad eccezione di AC, la modalità risparmio energetico viene interrotta e appare la schermata delle misurazioni. Premere un tasto quando il computer è in modalità risparmio energetico prima che inizi a misurare qualsiasi dato.



Modalità risparmio energetico

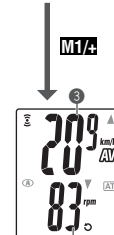


#### 1 Velocità corrente

Viene visualizzata la velocità corrente. Aggiornata ogni secondo.

#### 2 Cadenza

Viene visualizzato il numero di rotazioni del pedale al minuto. Aggiornata ogni secondo.

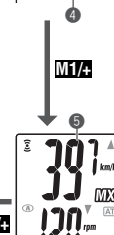


#### 3 Velocità media \*1

Viene visualizzata la velocità media dopo l'inizio delle misurazioni.

#### 4 Cadenza media \*2

Viene visualizzata la cadenza media dopo l'inizio delle misurazioni. La media non viene calcolata quando si interrompe la pedalata.



#### 5 Velocità massima

Viene visualizzata la velocità massima dopo l'inizio delle misurazioni. Aggiornata indipendentemente dall'avvio/interruzione delle misurazioni.

#### 6 Cadenza massima

Viene visualizzata la cadenza massima dopo l'inizio delle misurazioni. Aggiornata indipendentemente dall'avvio/interruzione delle misurazioni.

\*1: Quando la distanza percorsa (DST) è superiore a 10000 km [miglia] o il tempo trascorso (TM) è superiore a 100 ore, appare [E] ad indicare che non è possibile continuare la misurazione. Cancellare i dati azzerandoli (pagina 16).

\*2: L'apparecchio calcola la media escludendo il tempo in cui la pedalata viene interrotta. Questa funzione offre le medie effettive, che sono diverse da quelle ottenute con i modelli convenzionali che le calcolano per l'intera durata della misurazione.

## Dati visualizzati nella parte inferiore

**Tempo trascorso**  
Viene visualizzato il tempo trascorso dall'inizio della misurazione al decimo di secondo. Quando oltrepassa 99:59'59", riparte da 00'00"0.  
\* Quando il tempo trascorso raggiunge 1 ora, i decimi di secondo non vengono visualizzati.

**Distanza percorsa**  
Viene visualizzata la distanza percorsa dall'inizio della misurazione.

**Distanza residua (pagina 20)**  
Viene visualizzata la distanza residua per arrivare alla distanza target.

**7 Numero di giri (pagina 19)**  
Viene visualizzato il numero di giri corrente.

**8 Velocità media sul giro in tempo reale**  
Viene visualizzata la velocità media sul giro corrente in tempo reale.

**9 Misurazione del tempo sul giro**  
Viene visualizzato il tempo trascorso sul giro corrente in tempo reale.

**Distanza percorsa sul giro in tempo reale**  
Viene visualizzata la distanza percorsa sul giro corrente in tempo reale.

**10 Data**  
Vengono visualizzati il giorno, il mese e l'anno (ultime 2 cifre).  
\* Il formato di visualizzazione dipende dalle impostazioni iniziali.

**11 Ora**  
Viene visualizzata l'ora corrente nel formato 24 o 12 ore.

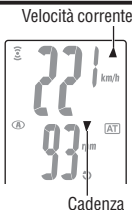
**12 Tempo totale**  
Il tempo totale è il tempo cumulativo dal momento dell'acquisto. Può essere azzerato solo con la formattazione (pagina 10).

**13 Distanza totale**  
La distanza totale è la distanza cumulativa. Viene aggiornata indipendentemente dall'avvio/interruzione delle misurazioni. Può essere modificata al valore desiderato.

## Funzione andamento

Sullo schermo vengono visualizzati 2 tipi di icone a freccia per l'andamento della velocità corrente e della cadenza. Queste frecce indicano se la velocità corrente (cadenza) è superiore o inferiore alla velocità media (cadenza media).

- ▲ : Appare quando il valore corrente è superiore alla media.
- ▼ : Appare quando il valore corrente è inferiore alla media.
- Nessuna freccia : Quando il valore corrente è uguale alla media o è zero.

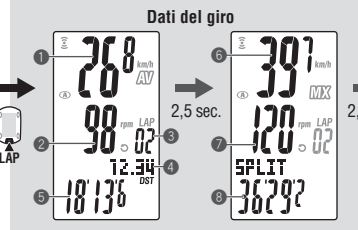


## Funzione giro

Premere il tasto **LAP** nella schermata delle misurazioni durante la misurazione per registrare i dati misurati tra un dato set di punti (velocità media sul giro/velocità massima sul giro, frequenza cardiaca media sul giro/cadenza massima sul giro, tempo sul giro/tempo intermedio e distanza percorsa sul giro) fino a 99 punti.

Subito dopo la registrazione i dati sul giro vengono visualizzati nell'ordine mostrato sotto, quindi viene visualizzata nuovamente la schermata delle misurazioni.

### Schermata delle misurazioni



### Schermata delle misurazioni

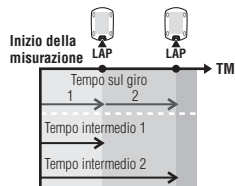


- 1 Velocità media giro**
- 2 Cadenza media sul giro**  
Viene visualizzata la velocità media sul giro (cadenza media sul giro) dal punto precedente (per L-01: dall'inizio della misurazione).
- 3 Numero di giri**  
Viene visualizzato il numero di giri appena registrato.  
\* Quando il numero totale di giri è superiore a 99 punti, appare "--" ad indicare che non è possibile eseguire altre registrazioni del giro.
- 4 Distanza percorsa sul giro**  
Viene visualizzata la distanza percorsa sul giro dal punto precedente (per L-01: dall'inizio della misurazione).
- 5 Tempo sul giro**  
Viene visualizzato il tempo trascorso dal punto precedente (per L-01: dall'inizio della misurazione).
- 6 Velocità massima sul giro**
- 7 Cadenza massima sul giro**  
Viene visualizzata la velocità massima sul giro (cadenza massima sul giro) dal punto precedente (per L-01: dall'inizio della misurazione).
- 8 Tempo intermedio**  
Viene visualizzato il tempo trascorso dall'inizio della misurazione.

## Tempo sul giro e tempo intermedio

Il tempo sul giro indica il tempo trascorso dall'ultima volta che si è premuto il tasto LAP.

Il tempo intermedio indica il tempo trascorso dall'inizio della misurazione al punto in cui si è premuto il tasto LAP.

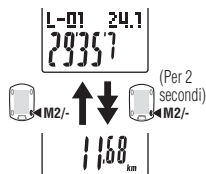


\* I dati misurati sul giro sono salvati in un file quando si effettua un azzeramento (pagina 16) e possono essere riesaminati in "Vista file" (pagina 23).

\* Premendo il tasto LAP quando il numero totale di giri raggiunge 99 vengono visualizzati i dati sul giro, tuttavia "--" viene visualizzato al posto del numero di giri ad indicare che non è possibile effettuare altre registrazioni.

## Utilizzo avanzato dei dati sul giro in tempo reale

Per i dati sul giro in tempo reale indicati nella parte inferiore dello schermo, l'unità avvia/interrompe le misurazioni in sincronia con la misurazione principale del tempo. Tuttavia, i dati vengono azzerati e riavviati ogni volta che si preme il tasto LAP. Questa caratteristica indipendente di tempo sul giro può essere utile anche per prove ad intervalli o a sezioni, come ad esempio una sezione di salita.



## Distanza residua

La funzione distanza residua indica la distanza rimanente per raggiungere una distanza predeterminata da percorrere e avvisa quando la distanza residua è zero. Quando viene raggiunta la distanza percorsa target, l'unità passa tutte le misurazioni a quelle di countdown e avvisa facendo lampeggiare lo schermo numerico ed emettendo un allarme acustico.

### Esempio di utilizzo della distanza residua

#### 1. Immissione della distanza di gara

Per eventi basati sulla distanza come una gara su strada o una granfondo, immettere la distanza di gara prima della partenza e sviluppare la strategia e l'andamento durante la gara in base alla distanza residua.

#### 2. Immissione della distanza dalla destinazione indicata sui cartelli stradali

Per il cicloturismo, immettere la distanza indicata sui cartelli quando se ne incontra uno lungo la strada e sviluppare l'andatura basandosi sulla distanza residua.

#### 3. Immissione della distanza target del periodo

Immettere la distanza target del periodo per una settimana, un mese o un anno e verificare i propri progressi.

\* La distanza percorsa target è impostabile dalla schermata dei menu "Impostazione della distanza residua" (pagina 31).






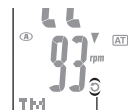
Esempio: 20 km

Quando vengono raggiunti (appare per 5 secondi)

## Zona di cadenza target

Durante la misurazione il simbolo  sullo schermo indica lo stato della zona di cadenza target.

-  (costante) : La zona target viene attivata.
-  (lampeggiante) : La cadenza corrente non rientra nella zona.
-  (disattivata) : la zona target è disattivata.



Zona di cadenza target

\* Zona di cadenza target impostata dalla schermata del menu "Impostazione della zona di cadenza target" (pagina 33).

## Modifica della configurazione del computer

Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata dei menu. Nella schermata dei menu è possibile visualizzare ed eliminare i file salvati e visualizzare e modificare le diverse configurazioni.

\* Utilizzare **M1/+** e **M2/-** per modificare le voci di menu.

\* Dopo avere apportato le modifiche, assicurarsi di esaminare le impostazioni e confermare premendo il tasto **MENU**.

\* Se si esce dalla schermata senza eseguire alcuna operazione per 2 minuti, viene nuovamente visualizzata la schermata delle misurazioni e le modifiche non vengono salvate.

### Schermata delle misurazioni



(Indietro)

### Schermata superiore menu

#### FILE VIEW

Vista file

Visualizzazione ed eliminazione dei file  
SSE▶ (pagina 23)

#### CLOCK DATE

Impostazione di ora/data

Modifica di data/ora  
SSE▶ (pagina 27)

#### WHEEL

Selezione della ruota e modifica della circonferenza pneumatico

Selezione della ruota e modifica della circonferenza del pneumatico  
SSE▶ (pagina 28)

#### SENSOR-ID

Ricerca dell'ID del sensore

Sincronizzazione dell'ID del sensore di  
SSE▶ (pagina 28)

#### UNIT

Impostazione dell'unità di misura

Modifica dell'unità di misura  
SSE▶ (pagina 30)

#### ODO INPUT

Immissione manuale distanza totale

Immissione della distanza totale  
SSE▶ (pagina 30)

#### AUTO MODE

Impostazione della modalità automatica

Attivazione/disattivazione della modalità automatica  
SSE▶ (pagina 31)

#### C.D. DST →

Impostazione della distanza residua

Immissione della distanza residua  
SSE▶ (pagina 31)

#### SOUND

Impostazione del suono

Attivazione/disattivazione dell'allarme CDC e del suono tasti  
SSE▶ (pagina 32)

#### CDC.ZONE

Impostazione della zona di cadenza target

Modifica del limite superiore/inferiore  
SSE▶ (pagina 33)

(M2/-)

## Vista file

## FILE VIEW

I dati del giro e delle misurazioni vengono salvati automaticamente in un file ogni volta che una corsa viene azzerata (azzeramento a pagina 16)

Con la vista file è possibile rivedere le corse passate o eliminare i dati registrati.

### Misurazione di dati da registrare in un file

Il computer è in grado di registrare fino a 14 file\*1.

Quando sono stati salvati 14 file (corse), quello meno recente viene eliminato automaticamente. Il file più recente è sempre **F-01**.

I dati di misurazione da salvare in un file sono i seguenti.

### Data di creazione:



- Distanza percorsa
- Tempo trascorso
- Valori medi vari (velocità media e cadenza media)
- Valori massimi vari (velocità massima e cadenza massima)
- Data e ora di creazione del file (data/ora di avvio della misurazione)
- Numero di giri utilizzati
- Distribuzione del tempo nella zona target (tempo nella zona, tempo sotto la zona e tempo sopra la zona) e relativa percentuale (%)
- Dati sul giro (velocità media sul giro, cadenza media sul giro, velocità massima sul giro, cadenza massima sul giro, tempo sul giro, tempo intermedio, distanza percorsa sul giro)

\*1: Un giro per file viene utilizzato anche nel caso in cui non siano presenti dati sul giro. Pertanto, quando il numero totale di giri raggiunge 99 punti, non è possibile salvare altri file.

### Visualizzazione dei dati di misurazione in un file

Visualizzare i dati di misurazione in un file salvato sul computer.


1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu. Premere il tasto **SSE** nella schermata **FILE VIEW**.

Menu superiore: (Indietro) Confermare:



Numero totale di file

2. Selezionare il file utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

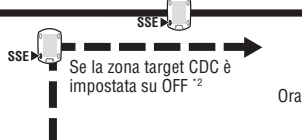
Visualizzazione del numero di file:  (oppure)

3. Scorrere i dati salvati in ciascun file premendo il tasto **SSE**.  
Di seguito sono indicate le voci visualizzate.

Numero file  
Numero di giri  
utilizzati in un file

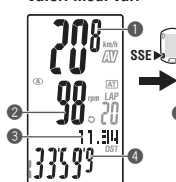


ORA DI INIZIO    DATA DI CREAZIONE FILE



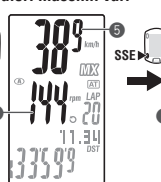
Se la zona target CDC è impostata su OFF \*2

Valori medi vari



- 1 Velocità media
- 2 Cadenza media
- 3 Distanza percorsa
- 4 Tempo trascorso
- 5 Velocità massima
- 6 Cadenza massima

Valori massimi vari

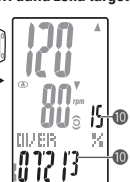


- 7 Limite zona superiore
- 8 Limite zona inferiore
- 9 Tempo nella zona e percentuale
- 10 Tempo sopra la zona e percentuale
- 11 Tempo sotto la zona e percentuale

Nella zona target




Fuori dalla zona target



(Visualizzazione alternativa)



4. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **FILE VIEW**). Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni:  (Indietro)

\*2: La zona target CDC è impostata su **OFF** durante la misurazione; non viene visualizzato alcun dato correlato alla zona target.

\* Premere il tasto **LAP** durante la visualizzazione dei dati per passare alla visualizzazione dei dati sul giro (pagina 25).


## Visualizzazione dei dati sul giro

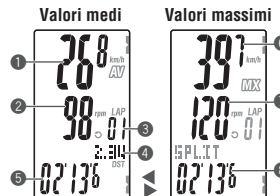
Visualizzare i dati sul giro in un file salvato sul computer.

Selezionare il numero del file da visualizzare dalla schermata dei menu "Vista file" (pagina 23).

1. Premere il tasto **LAP** per visualizzare i dati sul giro contenuti nel file selezionato.

Premere nuovamente il tasto **LAP** per chiudere i dati sul giro. I valori medio e massimo sono alternati come segue.


Visualizzazione/chiusura dei dati sul giro: 




(Visualizzazione alternativa)

- 1 Velocità media giro
- 2 Cadenza media sul giro
- 3 Numero di giri
- 4 Distanza percorsa sul giro
- 5 Tempo sul giro
- 6 Velocità massima sul giro
- 7 Cadenza massima sul giro
- 8 Tempo intermedio

2. Visualizzare i giri, se possibile, utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.

Visualizzazione del numero di giri:  (oppure)

3. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **FILE VIEW**). Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni:  (Indietro)

Numero file

Numero di giri  
utilizzati in un file

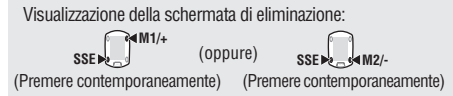




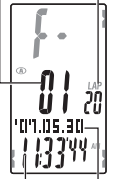
ORA DI INIZIO    DATA DI CREAZIONE FILE

## Eliminazione dei file



Eliminare i file salvati nel computer.  
 È possibile selezionare per l'eliminazione solo il file specificato oppure tutti i file.  
 Passare alla schermata dei menu "Vista file" (pagina 23).

1. Premere contemporaneamente il tasto **SSE** e il tasto **M1/+** o **M2/-** per visualizzare la schermata di eliminazione.

Visualizzazione della schermata di eliminazione:  
  
**SSE**  (oppure) **SSE**   
 (Premere contemporaneamente) (Premere contemporaneamente)


Numero file  
 Numero di giri uti-  
 lizzati in un file  
  
 Ora di inizio Data di crea-  
 zione file

2. Selezionare il numero del file da eliminare dalla data/ora di creazione del file. Per eliminare tutti i file, selezionare "aLL".

Visualizzazione del numero file:  (oppure)   
**01 ↔ 02 ↔ 03 ... aLL ↔ 01**

Ricerca schermata di  
 eliminazione  


3. Premere il tasto **SSE** per eliminare il file.  
 Eliminazione dei file: 

4. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **FILE VIEW**). Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.  
 Alla schermata menu superiore/misurazioni:  (Indietro)

(Visualizzazione  
 alternativa)  






\* Se nel computer non sono presenti file (**F-00**), non è possibile eseguire l'eliminazione.  
 \* Dopo avere eliminato un file, tutti i dati sul giro ad esso associato vengono eliminati.  
 \* Non è possibile ripristinare un file dopo averlo eliminato.

## Impostazione di ora/data **CLOCK DATE**




Impostare "Formato di visualizzazione ora", "Ora", "Minuti", "Formato di visualizzazione data", "Anno", "Mese" e "Giorno".


1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu.  
 Passare alla schermata **CLOCK DATE** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

**CLOCK DATE**  





Menu superiore:  (Indietro)  
 Modifica del menu:  (oppure)  Confermare: 

2. Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora.  
 Selezionare "24h (24 ore)" o "12h (12 ore)" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

**24h ↔ 12h**:  (oppure)  Confermare: 

Formato di  
 visualizzazione  
  
 Ora Minuti

3. Immettere "Ora" o "Minuti".  
 Immettere "Ora" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**, confermare con il tasto **SSE** e immettere i "Minuti" nello stesso modo.




Aumentare/ridurre:  (oppure)  Confermare: 

4. Selezionare il formato di visualizzazione della data.  
 Selezionare il formato di visualizzazione della data tra "YY/MM/DD" (AA/MM/GG), "MM/DD/YY" (MM/GG/AA) e "DD/MM/YY" (GG/MM/YY) utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.


Cambiare la visualizzazione:  (oppure)  Confermare: 

**YY/MM/DD**  
**MM/DD/YY**  
**DD/MM/YY**  


5. Immettere "Anno", "Mese" e "Giorno".  
 Immettere "Anno", "Mese" e "Giorno" nell'ordine selezionato al passaggio 4 utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**. Impostare le ultime 2 cifre dell'anno.

Aumentare/ridurre:  (oppure)  Confermare: 

6. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **CLOCK DATE**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

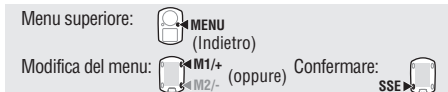
Alla schermata menu superiore/misurazioni:  (Indietro)

## Selezione della ruota e circonferenza pneumatico WHEEL

Cambiare la dimensione della ruota (A / B) e modificare la dimensione del pneumatico (circonferenza pneumatico).

\* Per informazioni sulla dimensione del pneumatico, consultare "Circonferenza del pneumatico" (pagina 12).

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu. Passare alla schermata **WHEEL** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

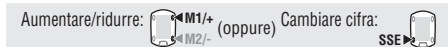


2. Selezionare la dimensione ruota "A" o "B" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.

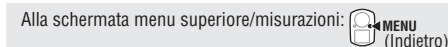


A questo punto, se non è necessario modificare la circonferenza del pneumatico, è possibile uscire dall'impostazione premendo il tasto **MENU**.

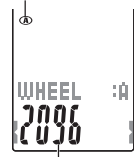
3. Immettere le ultime due cifre della circonferenza pneumatico per la ruota selezionata al passaggio 1 utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**. Quindi, immettere le prime 2 cifre nello stesso modo.



4. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **WHEEL**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.



Selezione ruota



Dimensione ruota corrente



## Ricerca dell'ID del sensore SENSOR-ID

Ricevere e controllare l'ID trasmesso dal sensore di velocità/cadenza.

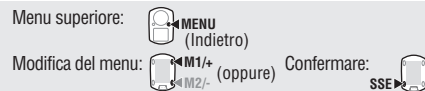
\* L'unità richiede l'ID del sensore.

Il computer non è in grado di ricevere il segnale del sensore se l'ID del sensore non è sincronizzato correttamente.

\* Per sincronizzare l'ID del sensore, posizionarsi entro 5 m dalla bicicletta con un sensore di velocità/cadenza applicato correttamente (pagina 7).

\* Durante la ricerca dell'ID del sensore, assicurarsi che non vi siano altri sensori nella zona circostante nel raggio di 10 m. È altresì possibile premere il tasto **RESET** sul sensore di velocità/cadenza per disattivare intenzionalmente la trasmissione del segnale dal sensore.

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu. Passare alla schermata **SENSOR-ID** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.



2. Selezionare l'ID del sensore da controllare. Selezionare "SP1 (sensore di velocità 1)" e "SP2 (sensore di velocità 2)" utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.



3. Controllare se il sensore di velocità/cadenza è applicato correttamente.
4. Premere il tasto **SSE** per iniziare la ricerca dell'ID. Quando sullo schermo la velocità (cadenza) viene visualizzata come "ID-OK" ruotando la ruota posteriore o la pedivella, la sincronizzazione è completata.



5. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **SENSOR-ID**) e confermare la modifica. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.



ID-SYNCRD



ID-OK

\* Questa unità entra in modalità ricerca per 5 minuti dopo l'inizio della sincronizzazione ID. Quando è indicato "ID-SKIP", premere il tasto **SSE** nella modalità di ricerca per annullare la sincronizzazione ID e visualizzare "ID-SKIP". Se non viene ricevuto un segnale del sensore entro 5 minuti, viene visualizzato "ID-ERROR". Quando è visualizzato "ID-SKIP" o "ID-ERROR", l'ID non è stato sincronizzato correttamente. In tal caso, l'ID del sensore conserva la configurazione ID precedente. Controllare che il sensore di velocità/cadenza sia applicato correttamente prima di controllare nuovamente l'ID.

\* **SP2** è utilizzato quando un computer viene utilizzato abitualmente per due biciclette. Sincronizzando l'ID della seconda bicicletta dotata di un secondo sensore di velocità/cadenza e il computer con **SP2**, non è necessario eseguire nuovamente la sincronizzazione dell'ID ogni volta che si sposta il computer dalla prima alla seconda bicicletta.

## Impostazione dell'unità di misura

### UNIT

Cambiare l'unità (**km** o **mile** (miglia)).

\* Interrompere la misurazione ed eseguire l'azzeramento (pagina 16) prima di cambiare l'unità. Se l'azzeramento non viene eseguito, sulla schermata viene visualizzato "DATA RESET" e non sarà possibile cambiare l'unità.

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu.  
 Passare alla schermata **Unit** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.



Unità di velocità corrente



Menu superiore: **MENU** (Indietro)

Modifica del menu: **M1/+** (oppure) **M2/-** Confermare: **SSE**

2. Selezionare l'unità di velocità utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.

**km** ↔ **mile**: **M1/+** (oppure) **M2/-**

3. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **Unit**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: **MENU** (Indietro)

\* Quando l'unità viene cambiata, la distanza totale misurata in passato viene convertita automaticamente nella nuova unità.

## Immissione manuale distanza totale

### ODO INPUT

È possibile immettere qualsiasi valore per la distanza totale. La distanza totale passata può essere immessa dopo la formattazione o in un computer nuovo.

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu.  
 Passare alla schermata **ODO InPUT** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.



Valore totale corrente



Menu superiore: **MENU** (Indietro)

Modifica del menu: **M1/+** (oppure) **M2/-** Confermare: **SSE**

2. Immettere la distanza totale utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e cambiare cifra utilizzando il tasto **SSE**.

\* La distanza totale immessa deve essere un valore positivo.

Aumentare/ridurre: **M1/+** (oppure) **M2/-** Cambiare cifra: **SSE**

3. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **ODO InPUT**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: **MENU** (Indietro)

## Impostazione della modalità automatica

### AUTO MODE

Attivazione/disattivazione della modalità automatica (pagina 16).

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu.  
 Passare alla schermata **AUTO MODE** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.



Impostazione corrente

Menu superiore: **MENU** (Indietro)

Modifica del menu: **M1/+** (oppure) **M2/-** Confermare: **SSE**

2. Selezionare **On** o **OFF** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.

**On** ↔ **OFF**: **M1/+** (oppure) **M2/-**



3. Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **AUTO MODE**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: **MENU** (Indietro)

## Impostazione della distanza residua

### C.D. DST →

Immettere la distanza target percorsa per il countdown (pagina 20).

1. Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu.  
 Passare alla schermata **C.D. DST** → utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.



Impostazione corrente

Menu superiore: **MENU** (Indietro)

Modifica del menu: **M1/+** (oppure) **M2/-** Confermare: **SSE**



- Immettere la distanza target utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e cambiare cifra utilizzando il tasto **SSE**.

\* La distanza target può essere impostata su 0,1 km.

Aumentare/ridurre: (oppure) Cambiare cifra:



Distanza target  
Esempio: 100,0 km

- Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **C.D.DST**→) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: (Indietro)

## Impostazione del suono

## SOUND

Attivazione/disattivazione dell'allarme zona target e del suono dei tasti.

- Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu. Passare alla schermata **SOUND** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

Menu superiore: (Indietro)  
Modifica del menu: (oppure) Confermare:



- Passare dall'allarme di superamento zona CDC all'utilizzo dei tasti e viceversa tramite il tasto **SSE**.

HR.ALARM ↔ BUTTON:



- Selezionare **On** o **OFF** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**.

On ↔ OFF: (oppure)



- Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **SOUND**) e confermare le modifiche. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: (Indietro)

## Impostazione della zona di cadenza target

## CDC.ZONE

È possibile attivare/disattivare la zona di cadenza target e modificarne il limite superiore/inferiore.

\* Interrompere la misurazione ed eseguire l'azzeramento (pagina 16) prima di modificare la zona di cadenza target. Se non viene eseguito l'azzeramento, sulla schermata viene visualizzato "**DATA RESET**" e non sarà possibile eseguire la modifica delle zone di cadenza target.

\* Per ulteriori informazioni sulla zona target, consultare "Utilizzo della zona target" (pagina 34).

- Premere il tasto **MENU** nella schermata delle misurazioni per passare alla schermata superiore dei menu. Passare alla schermata **CDC.ZONE** utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-** e confermare con il tasto **SSE**.

Menu superiore: (Indietro)  
Modifica del menu: (oppure) Confermare:



Impostazione corrente

- Attivare/disattivare la zona di frequenza target utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**. Quando utilizzate la zona di cadenza target, selezionate "**On**", confermate con il tasto **SSE**, quindi andate al passaggio 3. Quando non utilizzate la zona target, selezionate "**OFF**" e andate al passaggio 4.

On ↔ OFF: (oppure) Confermare:



Limite superiore

- Immettete il limite inferiore per la zona utilizzando i tasti **M1/+** e **M2/-**, premete il tasto **SSE**, quindi immettete il limite superiore eseguendo la stessa procedura.

Aumentare/ridurre: (oppure) Confermare:



Limite inferiore

- Premere il tasto **MENU** per tornare alla schermata superiore dei menu (schermata **CDC.ZONE**) e confermare la modifica. Premendolo nuovamente viene visualizzata la schermata delle misurazioni.

Alla schermata menu superiore/misurazioni: (Indietro)

\* È possibile immettere qualsiasi limite superiore/inferiore. Tuttavia, il limite superiore viene regolato automaticamente sul limite inferiore + 1 quando il limite inferiore immesso supera il limite superiore. Al contrario, nel caso del limite superiore, il limite inferiore è regolato allo stesso modo.

## Utilizzo della zona target

Quando la zona di cadenza target è impostata su **On**, la cadenza viene monitorata in base all'intervallo della zona impostato.

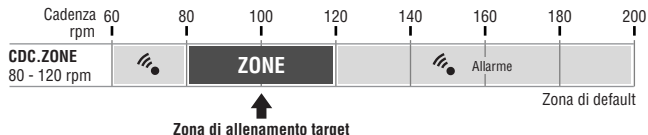
Quando la cadenza non rientra nella zona durante la misurazione, viene emesso un allarme e il ciclista viene avvisato dal simbolo  lampeggiante.

Per un allenamento durante il quale la cadenza dovrebbe essere compresa tra 80 e 120 rpm, impostare il limite inferiore su 80 e quello superiore su 120.

Dopodiché, viene emesso un allarme quando la cadenza scende al di sotto di 79 rpm o supera i 121 rpm.

Quando la zona target è impostata su **On**, i dati vengono registrati nel file ed è possibile visualizzare nella vista file il tempo nella zona, il tempo sopra alla zona, il tempo sotto alla zona e le relative percentuali (pagina 23).

### Zona di cadenza



\* È possibile immettere qualsiasi limite superiore/inferiore nella zona.







\* Per la zona target, potete selezionare l'attivazione/la disattivazione e il limite superiore/inferiore della zona target dalla schermata di menu "Impostazione della zona di cadenza target" (pagina 33).

\* L'attivazione/disattivazione dell'allarme acustico viene selezionata dalla schermata del menu "Impostazione del suono" (pagina 32).

## Individuazione dei guasti

In caso di malfunzionamento verificare i punti seguenti prima di contattare CatEye o il rivenditore per la riparazione o la sostituzione.

### Problemi al display

Problema	Voci da controllare	Soluzione
Il movimento del display è più lento.	La temperatura circostante è bassa (sotto zero gradi Celsius o 32 gradi Fahrenheit)?	Le temperature al di sotto della soglia di congelamento possono rallentare la capacità di risposta delle schermate. I dati non subiscono conseguenze.
 lampeggiante sulla schermata.	La batteria del computer si sta per esaurire.	Sostituirla immediatamente con una batteria nuova (CR2032). Dopo la sostituzione, eseguire il riavvio (pagina 10).
Non viene visualizzata alcuna schermata.	La batteria del computer si è esaurita?	Sostituirla con una batteria nuova (CR2032). Dopo la sostituzione, eseguire il riavvio (pagina 10).
Viene visualizzata una schermata senza senso.		Eseguire il riavvio (pagina 10).
Impossibile misurare la velocità del percorso (cadenza)	L'ID del sensore è stato controllato? L'ID del computer è sincronizzato con un sensore altrui?	Verificare l'ID del sensore di velocità (pagina 28) per <b>SP1</b> (sensore velocità 1) o <b>SP2</b> (sensore velocità 2).
	L'icona del sensore di velocità e cadenza è attivata  ,  ?	Se l'icona del sensore di velocità e cadenza è disattivata  ,  , il computer non è in grado di ricevere dati. Premere il tasto <b>M1/+</b> o <b>M2/-</b> una volta per accendere l'icona.
	Verificare che il sensore velocità (cadenza) non sia posizionato a una distanza eccessiva dalla calamita.	Regolare correttamente la posizione del sensore di velocità (cadenza) e della calamita (vedere "Installazione dell'unità sulla bicicletta" a pagina 6).
	La zona sensore del sensore di velocità (cadenza) si trova fuori dal centro della calamita?	
	La funzione di risparmio energetico è stata attivata, visualizzando solo data/ora sulla schermata?	Premere qualsiasi tasto sul computer per disattivare la funzione di risparmio energetico.
	La batteria del sensore di velocità è esaurita?	Sostituirla con una batteria nuova (CR2032). Dopo la sostituzione, premere il tasto <b>RESET</b> sul sensore di velocità.
Premendo il tasto <b>LT</b> non si illumina alcuna spia.	Verificare se  si illumina sulla schermata del computer. La batteria del computer si sta per esaurire.	Sostituirla con una batteria nuova (CR2032). Dopo la sostituzione, eseguire il riavvio (pagina 10).

## Problemi durante il funzionamento

Problema	Voci da controllare	Soluzione
Premendo il tasto <b>SSE</b> , la misurazione non viene avviata/interrotta.	Verificare se la modalità automatica è attivata (con il simbolo <b>AT</b> illuminato).	Se il simbolo <b>AT</b> si illumina, significa che la modalità automatica è attiva e non è possibile avviare o interrompere la misurazione premendo il tasto. Disattivare la modalità automatica (consultare la sezione "Impostazione della modalità automatica" a pagina 31).
Sincronizzazione dell'ID del sensore di velocità/cadenza non riuscita.		La batteria del sensore di velocità può essere esaurita. Dopo avere sostituito la batteria con una nuova (CR2032), controllare nuovamente l'ID del sensore (pagina 28).
Impossibile memorizzare i dati sui giri.	Sono stati già completati 99 giri?	Eliminare i file dati che contengono molti giri dalla vista file (pagina 26) per liberare spazio disponibile per altre registrazioni.
	Il tempo giro ha superato le 100 ore (o la distanza percorsa in un intervallo è superiore a 9999,99 km)?	Quando l'intervallo di misurazione viene superato, non è possibile misurare il giro. Eseguire l'azzeramento (pagina 16) per ulteriori misurazioni.
	Avviene subito dopo avere premuto il tasto <b>LAP</b> ?	Non è possibile registrare il giro per 5 secondi subito dopo avere premuto il tasto <b>LAP</b> .
Vengono visualizzati valori anomali.	Vi sono degli oggetti nelle vicinanze che emettono onde elettromagnetiche (binari ferroviari, stazioni televisive e così via)?	Tenere l'unità lontana dagli oggetti che possono causare interferenze, quindi azzerare i dati (pagina 16).
Non è possibile modificare le impostazioni in modalità menu.	Si tratta della misurazione corrente?	Durante la misurazione è possibile visualizzare solo il menu superiore.
	Quando la modalità automatica è attivata (con <b>AT</b> illuminato), a causa delle onde elettromagnetiche può venire attivata la modalità di misurazione.	Tenere l'unità lontana da oggetti che possono causare interferenze con le onde elettromagnetiche.
	Non è possibile modificare la zona target o l'unità di misura?	Per modificare la zona target e l'unità di misura, è necessario eseguire l'azzeramento. Interrompere la misurazione ed eseguire l'azzeramento (pagina 16).
Impossibile memorizzare i dati di misurazione nella vista file.	Il numero totale di giri ha raggiunto 99 punti?	Eliminare i file dati che contengono molti giri dalla vista file (pagina 26) per liberare spazio disponibile per altre registrazioni.

## Sostituzione della batteria

Il prodotto è dotato di batterie installate in fabbrica. Quando una batteria si esaurisce, sostituirla con una nuova in base alle seguenti istruzioni.

### ⚠ Avvertenza!!! :

Saltare le batterie usate in modo sicuro e tenerle lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento delle batterie, consultare immediatamente un medico.

- \* Quando la batteria del computer o del sensore di velocità/cadenza è esaurita, si consiglia di sostituire tutte le batterie contemporaneamente.
- \* La durata della batteria indicata in questo manuale non è definitiva e varia a seconda dell'ambiente di utilizzo.
- \* La guarnizione del coperchio delle batterie è di fondamentale importanza per garantire l'impermeabilità. Pulire eventuali contaminazioni del coperchio della batteria o della guarnizione e verificare che si chiuda correttamente.

## Computer

Durata batteria: circa 1 anni quando è utilizzato per 1 ora al giorno.

- \* Quando la capacità residua della batteria è bassa,  si illumina.

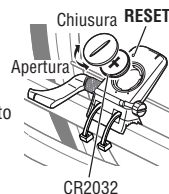
1. Rimuovere il coperchio della batteria sul retro del computer utilizzando una moneta o un oggetto simile.
2. Inserire nuove batterie al litio (CR2032) con il segno (+) rivolto verso l'alto e chiudere saldamente il coperchio della batteria.
3. Dopo la sostituzione, eseguire il riavvio (pagina 10) e impostare data e ora.



## Sensore di velocità

Durata batteria: circa 1 anni quando è utilizzato per 1 ora al giorno.

1. Rimuovere il coperchio della batteria sul sensore di velocità utilizzando una moneta o un oggetto simile.
2. Inserire nuove batterie al litio (CR2032) con il segno (+) rivolto verso l'alto e chiudere saldamente il coperchio della batteria.
3. Dopo la sostituzione, premere il tasto **RESET** sul sensore di velocità e controllare che le posizioni della calamita e del sensore siano corrette e che siano fissati saldamente.



## Manutenzione

Eseguire la manutenzione giornaliera seguendo le istruzioni riportate di seguito.

- Verificare regolarmente che le posizioni delle calamite e dei sensori siano corrette e che siano fissati saldamente.
- Se il computer e il sensore di velocità/cadenza sono sporchi, lavarli con acqua o strofinarli con un panno soffice inumidito con del detergente neutro, quindi asciugare con un panno asciutto.  
Non utilizzare solventi, come diluenti o alcol detergente, perché si potrebbero danneggiare le superfici.

## Accessori di ricambio

### Accessori standard

#160-2380

Kit componenti



#160-2385

Kit sensore velocità



#160-0280

Fascia supporto



#160-2193

Supporto



#169-9691

Calamita ruota



#169-9766

Calamita cadenza



#166-5150

Batteria al litio (CR2032)



## Specifiche

### Funzioni del display

Display superiore	Velocità corrente	0,0 (4,0) – 150,0 km/h [0,0 (3,0) – 93,0 mph] Per i cerchi di 27 pollici
	Velocità media	0,0 – 150,0 km/h [0,0 – 93,0 mph]
	Velocità massima	0,0 (4,0) – 150,0 km/h [0,0 (3,0) – 93,0 mph]
Display centrale	Cadenza	0 (20) – 199 rpm
	Cadenza media	0 – 199 rpm
	Cadenza massima	0 (20) – 199 rpm
Display inferiore	Data	'07.01.01 – '99.12.31 (è possibile alternare il formato di visualizzazione)
	Ora	0:00'00" – 23:59'59" [AM 1:00'00" – PM 12:59'59"] (è possibile scegliere tra la modalità di visualizzazione nel formato 12 o 24 ore)
	Tempo totale	0 – 99999 ore
	Contachilometri	0,0 – 9999,9/10000 – 999999 km [miglia]
	Tempo trascorso	00'00"0 – 59'59"9 / 1:00'00" – 99:59'59"
	Distanza percorsa	0,00 – 9999,99 km [miglia]
	Distanza residua	9999,90 – 0,00 km [miglia]
	Numero di giri	L-01 – L-99
	Velocità media sul giro in tempo reale	0,0 – 150,0 km/h [0,0 – 93,0 mph]
	Tempo sul giro	00'00"0 – 59'59"9 / 01:00'00" – 99:59'59"

Giro	Display superiore (velocità media sul giro, velocità massima sul giro)
	Display centrale (cadenza media sul giro, numero di giri, cadenza massima sul giro)
	Display inferiore (distanza percorsa sul giro, tempo sul giro, tempo intermedio)

**Sistema di controllo** Microcomputer a 4 bit e un chip, oscillatore di cristallo

**Sistema di visualizzazione** Display a cristalli liquidi (retroilluminazione EL)

**Sistema di rilevamento del segnale del sensore velocità/cadenza**  
Sensore magnetico in assenza di contatto

**Trasmissione e ricezione del segnale del sensore**  
2,5 GHz ISM Band

**Gamma di comunicazione** 5 m (se superiore a 5 m, la distanza di trasmissione può variare in base alle condizioni ambientali)

**Intervallo temperatura d'esercizio** 0 °C – 40 °C (Il prodotto non funzionerà correttamente quando l'intervallo di temperatura d'esercizio viene superato. Alle basse o alle alte temperature possono presentarsi rispettivamente una risposta lenta o un LCD nero.)

**Intervallo di temperatura di stoccaggio**  
-20 °C – 50 °C

**Intervallo circonferenza ruota** 0100 – 3999 mm

**Alimentazione/durata batteria** Computer : CR2032 x 1 / circa 1 anno (quando si utilizza 1 ora/giorno)  
Sensore di velocità : CR2032 x 1 / circa 1 anno (quando si utilizza 1 ora/giorno)

**Dimensioni/peso** Computer : 56,0 x 38,0 x 17,3 mm / 28 g (con le batterie)  
Sensore di velocità : 65,0 x 90,5 x 14,4 mm / 36 g (con le batterie)

\* Quando il tempo trascorso supera le 100 ore o la distanza percorsa supera i 9999,99 km/h, verrà visualizzato "E" a indicare la velocità media.

\* I design e le specifiche sono soggetti a modifica senza preavviso, per apportare modifiche o miglioramenti.

## Registrazione

### Sito Web di CATEYE (<http://www.cateye.com>)

Perché la garanzia sia valida è necessario registrare il prodotto. Si prega di registrare il V2c il prima possibile. CATEYE fa del suo meglio per offrire il supporto tecnico e le informazioni sui nuovi prodotti disponibili.

Si prega di effettuare la registrazione online tramite il nostro sito Web o di inviare la scheda seguente direttamente all'Assistenza clienti. Per effettuare la registrazione, immettere il numero di matricola del prodotto (il codice di 7 cifre indicato sul coperchio del vano batterie del computer).

## Garanzia limitata

### 2 anni: computer e sensore di velocità

(fatto salvo per l'esaurimento delle batterie)

Tutti i prodotti CATEYE sono garantiti da difetti di materie prime o montaggio, per la durata di anni 2 (due), dalla data di acquisto originaria (ad eccezione della durata della batteria).

Qualora, in seguito a normale utilizzo, il computer non dovesse funzionare, CATEYE si impegna a sostituirlo.

Il reso del prodotto difettoso, opportunamente imballato con prova dell'acquisto e certificato di garanzia, dovrà essere effettuato tramite il rivenditore di zona.

Prego indicare correttamente il nome e cognome sul certificato di garanzia.